



PORSCHE



# Störfall-Verordnung Porsche Werk Leipzig

Sicherheit für unsere Nachbarn  
Informationen der Öffentlichkeit nach § 8a  
der Störfall-Verordnung September 2017

# Hintergrund der Sicherheitsinformation

Sehr geehrte Nachbarn,

die Porsche Leipzig GmbH unterliegt als Betreiber eines Automobilwerks, in dem Stoffe gehandhabt werden, die der Zwölften Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (12.BImSchV) unterliegen, der sogenannten Störfall-Verordnung. Daher informiert Sie die Porsche Leipzig GmbH als Nachbarn unseres Werkes über Sicherheitsmaßnahmen, über die Art möglicher Gefahren und das richtige Verhalten in einem Störfall.

Über die Stoffe, die im Porsche Werk Leipzig in den Anwendungsbereich der Störfall-Verordnung fallen, sind die zuständigen Behörden informiert. Alle erforderlichen Genehmigungen für den Betrieb der Anlagen liegen vor.

Umweltschutz und Sicherheit spielen für Porsche eine große Rolle. Sollte es trotz getroffener Vorkehrungen zu einem Störfall kommen, können Sie hier alle notwendigen Informationen nachlesen. Die Porsche Leipzig GmbH unterrichtet Sie hiermit über die gesetzlich konkret vorgeschriebenen Inhalte. Bisher hat es im Porsche Werk Leipzig noch keinen solchen Störfall gegeben.

Betrachten Sie diese Informationsbroschüre als Bestandteil unserer Sicherheitsvorsorge.

Porsche Leipzig GmbH  
Porschestra. 1  
04158 Leipzig

## Erläuterung zu unseren Tätigkeiten im Betriebsbereich

Das Porsche Werk produziert als Automobilwerk Fahrzeuge in den Teilbereichen Karosseriebau, Lackiererei und Montage. Die Produktpalette enthält etliche Materialien mit herausragenden Eigenschaften, welche mithilfe modernster Technologien verarbeitet werden.

Bei diesen Prozessen wird eine Vielzahl von Betriebs- und Hilfsstoffen eingesetzt, welche zum Teil der Störfall-Verordnung unterliegen und dazu führen, dass der Betriebsbereich der unteren Klasse der novellierten Störfall-Verordnung zuzuordnen ist und damit nur Grundpflichten hat.

**Folgende Produktionsprozesse werden an unserem Porsche Standort in Leipzig durchgeführt:**

### ▪ Karosseriebau

Durch das präzise Zusammenfügen verschiedenster metallischer Einzelkomponenten entsteht die äußerliche Gestalt unserer Fahrzeuge. Unter modernsten Bedingungen werden hier in zwei Karosseriebauten die Karosserien für die Modelle Macan und Panamera gefertigt.

### ▪ Lackiererei

Die Lackiererei im Porsche Werk Leipzig ist in technischer sowie ökologischer Hinsicht eine der modernsten weltweit. In einem mehrstufigen

Lackierungsprozess erhalten die Karossen der Modelle Panamera und Macan ihre Farbgebung. Die Lackierung ist mit 0,13 Millimetern nur etwas dicker als ein menschliches Haar.

### ▪ Montage

In der Montage werden die Modelle Cayenne, Panamera und Macan komplettiert. Kaum ein Fahrzeug gleicht hier dem anderen, denn Porsche bietet seinen Kunden einen Grad der Individualisierung, wie er sonst nur in einer manufakturähnlichen Fertigung üblich ist. Zur Sicherstellung der Produktqualität durchlaufen die Fahrzeuge im Anschluss einen umfangreichen Test- und Prüfprozess.

# Beschreibung der störfallrelevanten Stoffe

## Ottokraftstoff



Flüssigkeit und Dampf extrem entzündbar.  
Verursacht schwere Augenreizung.  
Verursacht Hautreizungen.  
Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.  
Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.  
Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

## Diesekraftstoff



Flüssigkeit und Dampf entzündbar.  
Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.  
Verursacht Hautreizungen.  
Gesundheitsschädlich beim Einatmen.  
Kann vermutlich Krebs erzeugen.  
Kann die Organe (Leber) schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.  
Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

## Kältemittel



Extrem entzündbares Gas.  
Enthält Gas unter Druck; kann bei Erwärmung explodieren.

## Phosphatierlösung



Kann gegenüber Metallen korrosiv sein.  
Gesundheitsschädlich bei Verschlucken oder Hautkontakt.  
Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.  
Kann allergische Hautreaktionen verursachen.  
Kann beim Einatmen Allergien, asthmaartige Symptome oder Atembeschwerden verursachen.  
Kann vermutlich genetische Defekte verursachen.  
Kann beim Einatmen Krebs verursachen.  
Kann das Kind im Mutterleib schädigen.  
Schädigt die Organe bei längerer oder wiederholter Exposition durch Einatmen.  
Sehr giftig für Wasserorganismen.  
Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

## Fahrzeuglack



Flüssigkeit und Dampf entzündbar.  
Verursacht Augenreizungen.  
Kann allergische Hautreaktionen verursachen.  
Kann die Atemwege reizen.  
Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

## Scheibenreiniger



Flüssigkeit und Dampf entzündbar.  
Verursacht schwere Augenreizung.

## Spülverdünnung



Flüssigkeit und Dampf entzündbar.  
Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.  
Verursacht Hautreizungen.  
Verursacht schwere Augenschäden.  
Kann die Atemwege reizen.  
Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.  
Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

## Klebstoff



Verursacht Hautreizungen.  
Kann allergische Hautreaktionen verursachen.  
Verursacht schwere Augenreizung.  
Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

# Vorgehen beim Störfall

Bisher hat es im Porsche Werk Leipzig noch nie einen Störfall gegeben. Dennoch schreiben wir Sicherheit, insbesondere auch für unsere Nachbarn, groß. Das passiert bei einem Störfall.

## Wie erfolgt die Alarmierung?

Beim Eintreten eines Störfalles im Porsche Werk Leipzig wird automatisch ein Alarm an die örtliche Polizei und Feuerwehr ausgelöst.

Polizei und Feuerwehr informieren die Nachbarschaft umgehend, zum Beispiel durch Lautsprecherwagen.

Je nach Schweregrad des Störfalles wird gegebenenfalls auch in den regionalen Medien informiert.

## Was tun im Störfall?

- Schalten Sie Ihre Rundfunkgeräte ein.
- Bleiben Sie im Haus und halten Sie sich vom Unfallort fern.
- Halten Sie Straßen und Wege für die Einsatzkräfte frei.
- Halten Sie sich an die Anordnungen von Notfall- und Rettungsdiensten.
- Blockieren Sie nicht durch Rückfragen zum Störfall die Notverbindungen zur Polizei und Feuerwehr.

## An wen kann ich mich im Störfall wenden?

Unter der Porsche Leipzig Störfall-Hotline erreichen Sie einen Mitarbeiter, der Ihnen Auskunft geben kann. Diese Hotline ist nur beim Eintreten eines Störfalles besetzt.

**Tel. +49 341 999 15555**

# Wichtige Hinweise

Informationen zur letzten Vor-Ort-Besichtigung und zum Überwachungsplan können der für uns zuständigen Behörde entnommen werden.

## Zuständige Behörde

Sächsisches Landesamt für Umwelt,  
Landwirtschaft und Geologie  
Referat 52: Anlagenbezogener Immissionsschutz,  
Lärm.

## Link

<https://www.umwelt.sachsen.de/umwelt/luft/40798.htm>